



Septembre 2008

Vol. 4, No : 11

ISSN 1913-343X



Dans ce numéro :

Élections partielles.....	2
Analyse de l'eau de puits.....	2
Abris d'autos temporaires.....	2
Travaux de réfection de l'aqueduc Phelan.....	2
Écocentre	2
Liens cyclables.....	2
Semaine de prévention des incendies.....	2
Stationnement.....	3
Lampadaires défectueux.....	3
Réglementation canine.....	3
Conférence : Vin Californien	3
Conférence-causerie : une auteure vient nous visiter.....	3
Fête médiévale.....	3
« Coups de cœur ».....	4
Scouts de Saint-Colomban.....	4
CPE Les Lutins Enchanteurs....	4
Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER.....	5
Les centres d'activités physiques Rivière-du-Nord.....	5
Halte-répît pour personnes atteintes d'Alzheimer.....	6
Journées de la culture : Programmation.....	6

Le mot du maire

Le 24 août dernier, se tenait une **élection partielle** dans les quartiers 1 et 4. On a fait état dans les journaux locaux du **faible taux de participation**. Je suis le premier à le déplorer, mais cette élection s'est tenue lors d'une des plus belles journées de l'été, et après toutes ces journées pluvieuses, il y avait beaucoup à faire autour de la maison. Je comprends facilement la réticence des gens à quitter leurs activités. Plusieurs citoyens m'ont mentionné qu'il s'agissait seulement d'une élection partielle, et qu'il n'y avait pas de vote à la mairie. Pour d'autres, les résultats étaient prévisibles et leur vote n'aurait rien changé. Cette dernière constatation est toutefois dangereuse car si trop de gens pensent ainsi, on pourrait alors être surpris par des résultats non souhaités. La solution est évidemment d'aller **voter**; c'est un droit que nous possédons ici et il faut l'exercer. Ceci dit, je remercie très sincèrement les gens qui se sont déplacés pour cette votation. Bravo pour leur **sens des responsabilités** et merci de leur confiance. Je tiens également à féliciter les candidats élus, Mme Andrée Habel et M. François Boyer et à leur souhaiter la bienvenue au sein du conseil municipal. Durant le long week-end de la fête du travail, **près de 10 000 personnes** ont pu apprécier et participer à la **Fête médiévale tenue à l'Auberge Colford**, les plus imposantes du genre au Québec, rien

de moins ! Les activités prennent de l'ampleur, le nombre de kiosques augmente sans cesse et les visiteurs portent de plus en plus des vêtements d'époque, des signes encourageants pour les organisateurs. Il reste à parfaire la logistique de l'événement pour répondre aux attentes des visiteurs de plus en plus nombreux. Vos commentaires seront les bienvenus sur le site Internet.

Dans les prochaines pages, vous trouverez des informations sur un **questionnaire** à remplir pour **Hydro-Québec**. Actuellement, notre municipalité est en tête de liste par rapport à ses voisines pour la participation des citoyens, et j'en suis très fier comme préfet à la MRC. Hydro-Québec versera une **redevance au Parc de la Rivière-du-Nord** pour améliorer les infrastructures pour le plus grand bien des citoyens, car n'oublions pas que c'est **NOTRE** parc et tous s'en servent, particulièrement les aînés et les enfants.

Les travaux de **réfection routière** sont en cours et ils se poursuivront sur les **artères principales**, telles : Saint-Nicholas, Saint-Paul, chemin de la Rivière-du-Nord et la montée Filion. Le **service de police municipal accentuera la surveillance** suite aux nombreuses plaintes de citoyens; soyez prudents, sinon vous pourriez faire face à des contraventions. C'est malheureusement la répression qui donne des résultats face aux délinquants.

En terminant, le 22 septembre sera la **journée mondiale « sans auto »** et pour cette occasion, la municipalité offre un service de **taxi collectif gratuit**. Vous n'avez qu'à composer le **450 224-8800** pour obtenir plus d'informations. C'est également une belle occasion de pratiquer le co-voiturage et ainsi réduire la pollution atmosphérique pour notre plus grand bien à tous.

Roland Charbonneau, maire



Photo : Benoît Kaczor



Élections partielles

Lors de l'élection partielle du 24 août dernier, cinq candidats se sont présentés pour combler les postes vacants au conseil municipal. Dans le district 1, Mme Andrée Habel a défait Mme Renelle Thibault, et dans le district 4, M. François Boyer a remporté l'élection sur Messieurs Laurent Bigras et Jacques Labrosse. Ci-contre, le maire M. Roland Charbonneau entouré de son conseil municipal, M. Claude Boucher, Mme Diane McCready, M. Jean Dumais, M. François Boyer, Mme Andrée Habel et M. Alain Ouellette.



Photo : Benoît Kaczor



Aménagement, Environnement et Urbanisme

Analyse de l'eau de puits

Le laboratoire **Bio-Services** sera des nôtres pour analyser les échantillons de votre eau de puits.

Date : Samedi le 27 septembre

Heures : 9 h à 12 h

Lieu : Bibliothèque municipale
326, montée de L'Église

Tarifs de ces analyses :

Analyses bactériologiques : 30\$

Coliformes totaux et fécaux, streptocoques fécaux et colonies atypiques.

Analyses physico-chimiques : 70\$

Alcalinité, chlorure, conductivité, couleur, dureté totale, fer, manganèse, pH et turbidité.

Combo 1 et 2 : 80\$

☐ ☐ ☐

Abris d'auto

L'installation d'un abri d'auto temporaire se fait sans permis municipal, mais doit répondre à certains critères.

Ils sont autorisés du **15 octobre au 15 avril de chaque année** et ne doivent jamais être installés à moins de 1,5 mètres de la limite avant du terrain ou des fossés. L'implantation des abris d'auto temporaires doit respecter une marge latérale d'au moins 1 mètre de la limite de la propriété et la hauteur maximale permise est de 2,5 mètres. Les seuls abris temporaires autorisés sont ceux de fabrication industrielle.

☐ ☐ ☐

Écocentre :

Dernières journées d'ouverture

Les mercredi **24 septembre**, samedi **11 octobre** et mercredi **22 octobre 2008** seront les dernières journées pour aller porter vos matières non-recyclables...

Lieu : Écocentre de Saint-Colomban
355, montée de l'Église

Horaire : Samedi : 10 h à 17 h
Mercredi : 14 h à 20 h

La date de la réouverture au printemps 2009 vous sera communiquée dans un prochain Colombanois.

☐ ☐ ☐

Travaux de réfection de l'aqueduc Phelan

Les citoyens utilisant l'aqueduc Phelan ont récemment subi une interruption du service d'eau pendant plus de 24 heures. La municipalité a dû procéder au remplacement de l'ensemble de la tuyauterie ainsi qu'au remplacement de différents appareils dans l'usine. Cette opération devrait faciliter les différentes manœuvres dans le futur. La municipalité tient à vous remercier de votre collaboration.

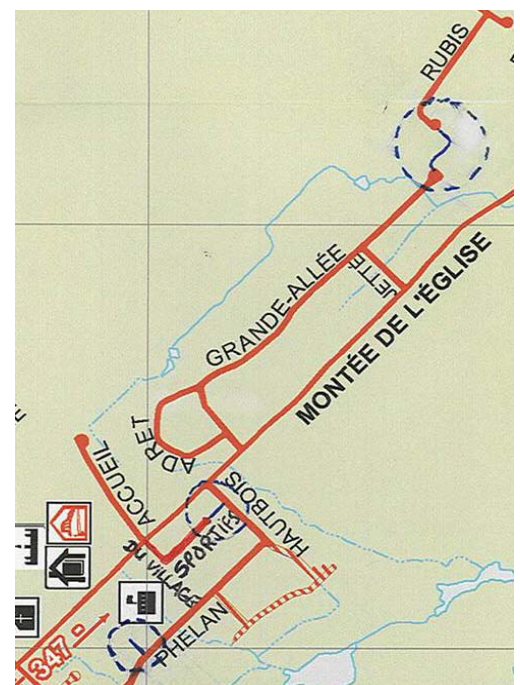
Il est à noter que les **mêmes travaux sont prévus pour l'aqueduc Larochelle prochainement**. Nous vous en tiendrons informés.

☐ ☐ ☐

Liens cyclables

Le service d'urbanisme en collaboration avec le service des loisirs a depuis plusieurs mois travaillé à la concrétisation d'un lien cyclable reliant le chemin de la Rivière-du-Nord du côté est jusqu'au parc Phelan (voir carte ci-bas). Par le fait même les citoyens peuvent désormais emprunter la passerelle qui relie la rue du Rubis à la rue Grande-Allée (en bleu sur la carte), sans passer par la montée de l'Église. Deux autres passerelles menant au Parc Phelan sont accessibles, celle de la rue des Hautbois et celle de la rue Phelan. D'autres projets sont en voie de réalisation, il nous fera plaisir de vous en aviser le moment venu.

☐ ☐ ☐





Sécurité Incendie : « Le feu brûle des vies ! » soyons prudents !

C'est du **5 au 11 octobre** que se tiendra la **Semaine de la prévention des incendies 2008**.

Sous le thème « **Le feu brûle des vies !** », vous pourrez voir, encore cette année, le visage de la porte

parole Madame Annie Berthiaume, gravement brûlée à l'âge de 6 ans. Pour souligner cette semaine de prévention des incendies, nous vous invitons à participer aux activités organisées par votre service de sécurité incendie qui se dérouleront au

poste incendie de votre municipalité ainsi qu'au Carrefour du Nord de Saint-Jérôme. **Pour plus d'informations** veuillez communiquer avec votre service de sécurité incendie division prévention au :

450 438-6146



Travaux publics

Stationnement

Le stationnement est interdit sur les chemins publics de la municipalité du 15 novembre au 15 avril inclusivement et ce en tout temps.

Lampadaires défectueux

Si vous remarquez des lampadaires défectueux sur notre réseau, veuillez communiquer avec le service afin de nous signaler la défectuosité.

Réglementation canine

Un **maximum de 2 chiens** est permis **par résidence**. La **licence est obligatoire** et expire le 31 décembre de chaque année. Elle est indivisible, non remboursable et non transférable et est disponible au **Service des Travaux publics de la municipalité**.

Vous avez perdu votre animal ???

Communiquez avec la SPCM au : **450 227-2768**



Bibliothèque et Culture

Conférence-Dégustation

« **Le vin de la région de la Californie** »
Conférencière : Louise Gagnon, sommelière

Date : Jeudi, 9 octobre 2008
Heure : 19 h 30
Coût : 5 \$ / personne
Lieu : Hôtel de ville

Réservations : 450 436-1453
poste 301



Mylène Gilbert-Dumas, auteure

Conférence-causerie
Auteure de : Les Dames de Beauchêne,
Lili Klondike et 1704.

Date : Mardi, 21 octobre 2008
Heure : 19 h 30
Coût : Gratuit
Lieu : Hôtel de ville

Réservations : 450 436-1453
poste 301



Sports et Loisirs

Fête médiévale : Encore un fois cette année, la Fête médiévale fut un grand succès. Près de 10 000 visiteurs se sont déplacés pour assister à cet événement régional d'envergure. La température était des plus clémentes, et tous se réjouissaient de voir évoluer les protagonistes dans les différents combats et démonstrations organisés. **La municipalité tient à remercier tous les bénévoles, les artistes et artisans ainsi que les employés municipaux** qui ont contribué au succès de cette **grande fête de la famille**. Merci également aux productions **Équus**, la seule troupe québécoise spécialisée dans les spectacles équestres à caractère historique.

Le gagnant de la toile de l'artiste-peintre Denis Beaudet est M. Patrick Bourgeois de Montréal. Félicitations au gagnant ! Merci à tous pour votre participation et à l'an prochain (les 5, 6 et 7 septembre 2009) pour une autre belle fête !!!

Camp de jour : Objets perdus : Pour récupérer les objets oubliés (sac de couchage, souliers de course, couverture...) par les enfants du camp de jour, se rendre directement à la municipalité, au service des loisirs (aux heures d'accueil) ou téléphoner au **450 436-1453 poste 236**



Hortifolie

Coups de cœur : Le concours « **Coups de cœur** » étant maintenant terminé, nous invitons toute la population à aller voter pour leur « **coup de cœur** » préféré sur le site Internet de la municipalité. La date limite pour aller voter est le **10 octobre 2008**. Les photos des gagnants seront dévoilées dans un Colombanois ultérieur, et tous les participants se mériteront un bon d'achat chez « Les Plantations Létourneau ». Bonne chance à tous !

Site Internet : www.st-colomban.qc.ca

Conférences 2008-2009 : **Lieu** : Hôtel de ville **Heure** : 19 h 30 **Bienvenue à tous !**

8 octobre 2008 : Un zoo dans mon jardin par Marie-Josée Lefebvre;
12 novembre 2008 : La culture des champignons par François Huart;
14 janvier 2009 : Initiation jardin et oiseaux par Suzanne Séguin;
11 février 2009 : Arbres dangereux et maladies d'arbres par Bernard Morin.



63ième groupe scout de Saint-Colomban

Nous sommes toujours en **période d'inscriptions pour les jeunes de 7 à 14 ans** (jusqu'à la mi-octobre). Nous recrutons aussi des adultes pour apporter du soutien à notre équipe d'animation ainsi qu'aux gestionnaires.

Informations : Jocelyne Auger : **450-436-8129** **courriel** : st-colomban.63scout@hotmail.com

Nous vous attendons en grand nombre !!!



CPE Les Lutins Enchanteurs

L'assemblée générale annuelle du centre de la petite enfance : Les Lutins Enchanteurs aura lieu :

Date : Lundi 29 septembre 2008
Heure : 19 h
Lieu : 393 côte Saint-Paul, à St-Colomban

- › Élection des membres du conseil d'administration (1 poste vacant comme membre de la communauté);
- › Présentation des états financiers;
- › Présentation des objectifs et réalisations;
- › Buffet;
- › Halte-garderie;
- › Galerie d'art.

Informations : Martine **450 436-1534**



DIAGNOSTIC **RÉSIDENTIEL** **MIEUX** **CONSOMMER**

Ça vous rapporte. Et ça rapporte à la collectivité !!!

Remplissez le questionnaire du **Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER** et vous obtiendrez immédiatement un rapport de recommandations personnalisé qui vous aidera à réduire votre consommation d'énergie.

Pour chaque rapport, Hydro-Québec versera 30 \$ à votre collectivité. Si le rapport est émis en

ligne, **5 \$ supplémentaires** seront remis pour le projet. Dans la région, la **somme sera versée à la MRC Rivière-du-Nord** qui l'investira dans le **Parc Régional de la Rivière-du-Nord**.

Remplissez pour une première fois le questionnaire en ligne et obtenez gratuitement un rapport personnalisé comprenant :

- › Des recommandations pratiques qui vous aideront à réduire votre consommation d'énergie;
- › Une estimation en dollars et en kilowattheures des économies que vous pourriez réaliser en mettant diverses mesures en pra-

tique;

- › Une estimation du coût de certains travaux à effectuer et du temps requis pour rentabiliser votre investissement ;
- › La répartition de vos coûts d'énergie selon le type d'usage (chauffage, cuisson, etc.).

Obtenez votre Diagnostic résidentiel sur www.st-colomban.qc.ca

Cette offre est valide jusqu'au **11 décembre 2008** inclusivement. En date du 30 juillet 2008, un total de **78 340 \$** a été cumulé pour la MRC de la Rivière-du-Nord.

Merci à tous les participants !



10 gymnases, 5 salles de danse, 3 piscines et 1 centre de conditionnement physique

Autrefois connu sous le nom de
Centres d'activités physiques associés,
l'organisme affiche maintenant
un nouveau nom et une toute nouvelle image :

Les centres d'activités physiques Rivière-du-Nord

www.centresactivitesphysiques.ca



Centre de santé et de services sociaux
de Saint-Jérôme

**Prévenir l'épuisement des proches-aidants :
Halte-répît pour les personnes
atteintes d'alzheimer**

Être proche-aidant, c'est prendre soin régulièrement et de façon continue d'une personne ayant une incapacité, et ce, sans rémunération. Mais avant tout, c'est être un(e) conjoint(e), un enfant, un parent ou un(e) ami(e) qui apporte un soutien évolutif à un(e) proche en perte d'autonomie.

C'est dans une perspective de prévention de l'épuisement, voire même de la détresse psychologique des aidants que la **Halte-répît** a été mise sur pied.

Cette activité accueille les personnes vivant avec la maladie d'Alzheimer ou ayant tout autre trouble cognitif pendant que leur proche peuvent profiter d'un moment de répît bien mérité.

Pour la personne atteinte, il s'agit d'une activité agréable où elle pourra participer, à son rythme et selon ses capacités, à des activités de stimulation. Ainsi, on vise à maintenir et améliorer l'éveil des cinq sens chez les participants(es).

La halte est gratuite, toutefois des **frais de 5.00\$** sont demandés **pour le dîner** qui est servi sur place.

Début : 9 septembre 2008
Lieu : à la Bellefeuille
Jours : Tous les 3 premiers mardis de chaque mois
Heures : 10 h à 15 h

Pour informations et inscriptions : 450 432-2777, poste 6290 (boîte vocale)
Une responsable vous rappellera dans les meilleurs délais.

Vous êtes attendus en grand nombre !

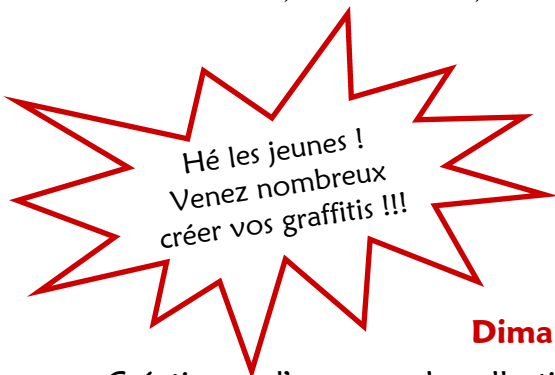
- Lieu :** Hôtel de ville : sous le chapiteau
Coût : Les activités proposées sont gratuites pour tous.
Horaire : Vendredi, de 19 h à 21 h
Samedi, de 13 h à 17 h
Dimanche, de 13 h à 17 h

Programmation

Vendredi 26 septembre : 19 h à 21 h

- ▶ Concert par des jeunes musiciens de Saint-Colomban;
- ▶ Vernissage de l'exposition d'arts visuels et d'artisanats*;
- ▶ Exposition et concours de chaises BIZARRES (vend., sam., dim.);
- ▶ Exposition d'une mosaïque créée par les artistes de Saint-Colomban sur le thème « La Culture » (vend., sam., dim.).

* Exposants : Denis Beudet, Normand Beauséjour, Rachel Burelle, Ginette Carreau, Christine Chalifoux, Gisèle Chaumont, Johanne Contant, Angèle Daniel, Robert Delaney, Diane Desjardins, Lucette Desroches, Odile Dess, Robert Dicaire, Nicole Gagné, Lori-Anne Gamelin, Bertrand Gauthier, Madeleine Gilbert, Line Guillemette, Henri Kinski, Nathalie Lagacé, Kalina Lefebvre, Carole Lemieux, Katia Lemieux, Nicole Major, Gaetane Moreau, Danielle Plourde, André Robert, France Robert, Louise St-Louis, Lorraine Tousignant et Nathalie Tremblay.



Samedi 27 septembre : 13 h à 17 h

- ▶ Création d'une murale collective par les citoyens, dirigée par les artistes de Saint-Colomban;
- ▶ Présentation du DVD : Générations colombanoises (sam., dim.)
- ▶ **Création de graffitis avec la Maison des jeunes;**
- ▶ Exposition d'arts visuels et d'artisanats (sam., dim.).

Dimanche 28 septembre : 13 h à 17 h

- ▶ Création d'une murale collective par les citoyens, dirigée par les artistes de Saint-Colomban;
- ▶ Dévoilement des prix pour le concours de chaises BIZARRES;
- ▶ **Exposition des graffitis créés par les jeunes de Saint-Colomban;**
- ▶ Venez jouer de la plume ! : 30 minutes de plaisir à écrire : 13 h 30



Ateliers d'écriture offerts à tous :

- Description :** 8 ateliers d'une durée de 2 heures, où vous serez invités à plonger la plume dans l'encre de votre imaginaire par le biais d'exercices simples et amusants, accessibles à tous.
- Dates :** Mercredi, de 19 h à 21 h (Début : 8 octobre)
Vendredi, de 10 h à 12 h (Début : 10 octobre)
- Informations :** Chantale Cormier : **450 569-9283**
- Coût :** 80 \$ / 8 ateliers

